

NEWS 2017



EUCHNER

More than safety.

Mehr als eine reine
Schutztürabsicherung
– die neue
MGB2 Modular

More than simply
safeguarding
– the new
MGB2 Modular



Ein überarbeitetes Design, neue und erweiterte Funktionen sowie ein modularer Aufbau – die neue MGB2 Modular ist mehr als eine reine Schutztürabsicherung. Dank der Modulbauweise kann die MGB2 Modular flexibel an die jeweiligen Anforderungen an der Schutztür angepasst werden. Mit Hilfe von zwei Submodulen sind jeweils bis zu drei unterschiedliche Bedienelemente im Zuhalte modul integrierbar. Ein Tausch im laufenden Betrieb ist jederzeit möglich, da die MGB2 Modular Hot-Plugfähig ist. Bei beengten Platzverhältnissen kann das kompakte Busmodul (MBM) mit PROFINET/PROFISAFE ganz einfach abgesetzt montiert werden. Ein Anschluss von mehreren MGB2 Modular an ein Busmodul (MBM) bei abgesetzter Montage ist möglich.

A revised design, new and expanded functions as well as a modular layout – the new MGB2 Modular is more than a simple safeguard device. Thanks to the modular design, the MGB2 Modular can be flexibly adapted to the specific application requirements of the safeguarded door. With the aid of two sub-modules, up to three different controls can be integrated into the locking module. Sub-module replacement is possible at any time, as the MGB2 is hot-pluggable. In tight spaces, the compact bus module (MBM) with integrated PROFINET/PROFISAFE can be conveniently mounted remotely. Using MBM, connection of several MGB2 Modular systems is also possible, creating a very flexible solution.

Lieferbar ab | Available from
Sommer '17 | Summer '17



NEW

Eingeschlossen ausge- schlossen – der neue CTP-BI

Der neue CTP-BI verfügt über eine bistabile Zuhaltfunktion. Beim Abschalten der Betriebsspannung verharrt die Zuhaltung stets in ihrer aktuellen Stellung. Die Schutztür bleibt entweder zugehalten oder lässt sich beliebig öffnen und schließen. Der bistabile Zuhaltmagnet verhindert somit, dass sich Personen bei geöffneter Schutzeinrichtung versehentlich einschließen können. Ein unbeabsichtigtes Einschließen von Wartungs- oder Reinigungspersonal ist nicht mehr möglich.

No chance of getting locked-in – the new CTP-BI

The new CTP-BI has a bistable locking function. When the operating voltage is switched off, the guard locking is maintained in its current position. This means that the safeguarded door remains either locked or unlocked, regardless of locking principle, until power is reapplied. The bistable guardlocking solenoid therefore provides an additional measure of prevention of an individual becoming accidentally locked inside a guardlocked door, whether for service, maintenance, or cleaning.



Lieferbar ab | Available from
sofort | **immediately**



Lieferbar ab | Available from
sofort | **immediately**

Bedienelemente integriert – der neue CTP-Extended

Der neue CTP-Extended bietet die Möglichkeit, bis zu drei Bedien- und Anzeigeelemente im Schalterdeckel zu integrieren. Dies erlaubt Signale wie zum Beispiel Not-Halt, Türanforderung oder Quittierung direkt am Sicherheitsschalter auszulösen. In Kombination mit einem Riegelsystem stellt der CTP-Extended eine Komplettlösung für eine Schutztürabsicherung mit Griff und Anschlag dar.

Integrated controls – the new CTP-Extended

With the new CTP-Extended, it is possible to integrate up to three control and indicator elements into the switch cover. These make it possible to initiate control signals, for example emergency stop, request to enter, and reset functionality, directly at the switch. In combination with a bolt system, the CTP-Extended represents a complete solution for safeguarded doors, including door handle and end stop.

NEWS

S

Für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen – der neue **CTP-EX**

Der transpondercodierte Sicherheitsschalter CTP mit Zuhaltung wurde um eine Variante für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen erweitert. In der Ausführung CTP-EX kann der Sicherheitsschalter in der Zone 2 (Umgebung Gase) und Zone 22 (Umgebung Stäube) eingesetzt werden.

For usage in potentially explosive atmospheres – the new **CTP-EX**

The transponder-coded safety switch CTP with guard locking has been expanded with a variant for usage in potentially explosive atmospheres. In the version CTP-EX, the safety switch can be used in zone 2 (gas environment) and zone 22 (dust environment).



Lieferbar ab | Available from
sofort | **immediately**



Lieferbar ab | Available from
sofort | **immediately**

CES-C04 für explosionsgefährdete Bereiche

Die transpondercodierten Sicherheitsschalter der Baureihe CES-C04-AP/AR können ab sofort in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 2 (Gase) und Zone 22 (Stäube) eingesetzt werden. Möglich macht dies ein speziell entwickelter Gehäuseschutz aus Kunststoff, in den der CES-C04 einfach eingelegt wird. Dieser schützt den Sicherheitsschalter wirkungsvoll vor möglichen Schlageinwirkungen und erfüllt somit die Anforderung der ATEX Richtlinie.

CES-C04 for potentially explosive atmospheres

The transponder-coded safety switches from series CES-C04-AP/AR can now be used in potentially explosive atmospheres in zone 2 (gases) and zone 22 (dusts). This is made possible by a specially developed plastic housing guard. The CES-C04 is simply placed into this guard. It effectively protects the safety switch against the effects of possible impacts and thereby meets the requirement in the ATEX directive.

Lichtvorhänge und Lichtgitter der Baureihe **LCA**

EUCHNER erweitert sein Produktprogramm um berührungslos wirkende Schutzeinrichtungen. Die Sicherheits-Lichtgitter und Sicherheits-Lichtvorhänge der Baureihe LCA finden Ihren Einsatz bei der Zugangs- und Gefahrenbereichssicherung. Sie sind als mehrstrahlige Lichtgitter (2-4) oder als Lichtvorhänge mit verschiedenen Auflösungen von 14-50 mm verfügbar. Abhängig von den Anforderungen der abzusichernden Stelle bietet EUCHNER Lichtgitter und Lichtvorhänge des Typ2 und Typ4 mit unterschiedlichen Schutzfeldhöhen und Reichweiten an.

Light curtains and light grids from series **LCA**

EUCHNER is expanding its product range by non-contact safety guards. The safety light grids and safety light curtains from series LCA are used for access control and for securing danger areas. They are available as multi-beam light grids (two to four beams) or as light curtains with various resolutions from 14 to 50 mm. Depending on the requirements for the location to be secured, EUCHNER offers type-2 and type-4 light grids and light curtains with different protective field heights and ranges.





Lieferbar ab | Available from
sofort | **immediately**

Für den Betrieb als Einzelgerät – der **CEM-C40** mit M12 Steckverbinder

Den neuen transpondercodierten Sicherheitsschalter CEM-C40 mit Elektro-Haftmagnet und integrierter Auswertelektronik gibt es ab sofort mit M12 Steckverbinder für den einfachen Anschluss an dezentrale Peripheriegeräte sowie für den Betrieb als Einzelgerät.

For operation as a standalone device – **CEM-C40** with M12 plug connector

The new transponder-coded safety switch CEM-C40 with solenoid and integrated evaluation electronics is available from now on with M12 plug connector for simple connection to decentralized peripheral devices as well as for operation as a standalone device.

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Germany

Tel. +49 711 7597-0
Fax +49 711 753316
info@euchner.de
www.euchner.com

EUCHNER
More than safety.